

**Sénat—Suite**Postes—*Suite*

Exigences linguistiques, révision, 11:10-1

Président, M. Jean Marchand, mémoire

Distribution au président du Comité de la régie interne et aux sénateurs, 11:23-4

*Voir aussi* Appendices

Progrès accomplis, 11:22, 25

Représentants, témoignages, 11:4-17, 19-21, 23-45, 47-9

Services bilingues, 11:11-2

**Service bilingue au public.** *Voir* Ministères et agences gouvernementales**Shilo, Man.** *Voir* Forces canadiennes—Bases—Écoles—Françaises**Silverman, M. A.** (administrateur, Chambre des communes)

Rapports du Commissaire aux langues officielles, 20:11-46, 53-5

**Simmonds, M. R.H.** (commissaire, Gendarmerie royale du Canada)

Rapports du Commissaire aux langues officielles, 19:4-21, 24-31

**Sirois, M<sup>me</sup> Christine** (directeur, Direction de l'information, Bureau du Commissaire aux langues officielles)

Rapports du Commissaire aux langues officielles, 2:24-6

**Société d'études et de changement organisationnels.** *Voir* Études et changement organisationnels, Société**Sociétés de la Couronne,** bilinguisme, politique, application, 5:30-1; 52:23-4**Sondages d'opinion publique.** *Voir* Bilinguisme, politique—Groupes minoritaires**Sous-comité du programme et de la procédure.** *Voir* Procédure et questions de Règlement—Comité directeur**Spencer M. E.** (agent de la planification et du développement, Institut professionnel de la Fonction publique du Canada)

Rapports du Commissaire aux langues officielles, 30:39

**Spicer, M. Keith,** ancien Commissaire aux langues officielles, allusions, 14:18**Sport amateur**

Athlètes francophones, pratique de leur discipline en français, 66:18-9

Bilinguisme, politique, application, 66:6-7

Fédérations ou organismes nationaux, bilinguisme, politique, application, plan, 66:8-10, 31

Correspondance bilingue avec les athlètes, 66:10-1

Service bilingue, condition des subventions, etc., 43:19-20; 66:12-3

Financement, Loto Canada, transfert des fonds aux provinces, répercussions, 66:14-5

Financement, paris mutuels, nouvelle corporation, mise sur pied, 66:15-6

Hockey, équipe nationale, participation de M. Mario Lemieux, 66:26-7

Québec, fédérations, non-participation au Centre national, causes, répercussions, etc., 66:7-9, 27-9

Québec, fédérations anglaises, situation, 66:24-7

**Sport et récréation, Centre national**

Employés bilingues, embauche, 66:9

Publications dans les deux langues officielles, 66:8

Service bilingue, 66:31

**Stanbury, l'hon. Richard J., sénateur** (York Centre)

Agence canadienne de développement international, 32:49-50

**Stanbury, l'hon. Richard J., sénateur—Suite**

Bilinguisme, politique, 10:34-5, 40

Conseil des minorités du Québec, 10:34

Énergie, Mines et Ressources, ministère, 21:33, 36-8

Ministères et agences gouvernementales, 10:38-40

Rapports du Commissaire aux langues officielles, 10:34-5, 38-41; 13:29-34; 17:41-3; 21:33, 36-8; 32:49-50

Revenu national, ministère, Impôt, Division, 13:29-34

Statistique Canada, 17:41-2

**Statistique Canada**

## Employés

Cadres supérieurs, francophones, pourcentage, 17:30-3, 35, 38

Catégorie scientifique et professionnelle, francophones, pourcentage, 17:30-3

Francophones, Halifax, N.-É. et Montréal, Qué., 17:31-2

Francophones, recrutement, difficultés, 17:38-9, 43

Mathématiciens et bibliothécaires francophones, recrutement, 17:35-7

Langue de travail, 17:30, 33-4

Unités de langue française, 17:33-4

Langues officielles, Commissaire, rapport, 17:29-30, 51

Ordinateur, documents dans les deux langues, 17:34

Plaintes, 17:51-2

## Postes

## Bilingues

Dotation impérative, utilisation, 17:44-6

Titulaires bilingues, 17:33

Titulaires satisfaisant aux exigences, diminution, 54:12

Classification français essentiel et anglais essentiel, distinction, 17:39-41

Recensements, formulaires, bilinguisme, 17:47, 52-3

Représentants, témoignages. *Voir* Ministères et agences gouvernementales—Représentants, témoignages

Service bilingue au public, 17:27-8; 54:5

Offre spontanée, 17:46-9, 51-2

Téléphone, service au, 17:42, 49-50

**Stollery, M. Peter** (Spadina; secrétaire parlementaire du secrétaire d'État et ministre des Communications)

Fonction publique, cours de langue, 5:29-30

Procédure, 39:10-1; 40:14

Rapports du Commissaire aux langues officielles, 2:13, 15; 5:29-30; 39:10-1

VIA Rail Canada Inc., service unilingue au Québec, 2:13-5

**Sudbury, Ont.** *Voir* Consommation et Corporations, ministère—Postes bilingues; Postes, ministère—Postes bilingues**Sullivan, M. G.A.** (directeur général, Langues officielles, ministère de la Défense nationale)

Rapports du Commissaire aux langues officielles, 25:45; 26:45-6, 49-51

**Syndicats.** *Voir* Air Canada—Service bilingue au public; Canadien National—Service bilingue au public; VIA Rail Canada Inc.—Service bilingue au public**Syndicats nationaux, Conseil,** aile québécoise, bilinguisme, politique, défense, 1:34**Tansley, M. Donald D.** (sous-ministre, ministère des Pêches et des Océans)

Rapports du Commissaire aux langues officielles, 17:13-6, 18-21; 28:33-8, 40, 42-3, 45-6, 51, 53-6